



د هغه کسانو د زده کړې په اړه معلومات چې پولېنډي اتباع نه دي

د خارجیانو د زده کړې موضوعات د لاندې قوانینو له مخې اداره کېږي:

– د 14 دسمبر 2016 قانون. د زده کړې قانون (ماده 165 او 166) (چې وروسته له دې قانون بلل کېږي)

– د دولتي زده کړې د وزیر د 23 اګست 2017 مقررات چې د هغه کسانو د زده کړې په اړه دي چې پولېنډي اتباع نه دي او هغه کسان چې پولېنډي اتباع دي او زده کړه یې په هغه ښوونځیو کې ترلاسه کړي ده چې د نورو هیوادونو د زده کړې په سستمونو کې اجرا کېږي (چې وروسته له دې به مقررات بلل کېږي)

هغه کسان چې د ماشومانو د لازمي زده کړې د بشپړولو لپاره مسؤل دي، هغه د هغوی والدین دي، چې د والدینو په توګه اختیار لري او ماشوم/ماشومه په وړکتون/ښوونځي کې داخلوي.

په ښوونځیو کې د ماشومانو د داخلولو په اړه مقررات

ابتدایي ښوونځی

که تاسو د کوم ځانګړي ښوونځي په ساحه کې اوسېږئ (د قانون له مخې، دا هغه ښوونځی وي چې ستاسو کور ته تر ټولو نږدې وي)، تاسو باید دغه ښوونځي ته عربضه وکړئ. ماشومان د والدینو د غوښتنلیک پر اساس داخلېږي، همدغه راز د ښوونځي په کال کې (د قانون ماده. 130، پاراګراف 1 او 2).

که د یو زده کوونکي/زده کوونکي په داخلولو کې د ښوونځي په کار کې داسې اداري تغیراتو ته اړتیا وي، چې اضافي مالي لګښتونه پرې راتللی شي، نو سر معلم د مشر چارواکي – معمولاً د ښاروالی، د اجازې وروسته کولای شي چې دغه زده کوونکي/زده کوونکي داخل/داخله کړي (د قانون ماده 130، پاراګراف 3).

د سیمې پرته ښوونځیو ته مراجعه: (د قانون ماده 166 (1)) که په سیمه ییز ابتدایي ښوونځي کې زیات زده کوونکي وي او د خارجي ماشومانو په داخلولو کې اداري تغیراتو ته اړتیا وي (د بیلګې په توګه، د نوي صنفونو چمتو کول، د ښوونکیو استخدامول، او داسې نور) نو ښاروالی د لازمي زده کړې د بشپړولو لپاره ټاکنه کولی شي:

- (1) بل دولتي ابتدایي ښوونځی چې د دغه ښاروالی له خوا اداره کېږي،
- (2) دولتي ابتدایي ښوونځی چې د بلې ښاروالی له خوا اداره کېږي، داسې چې د دغه ښاروالی سره موافقه وکړل شي.

که داسې ممکن نه وي، نو مشر/ښاروال/رئیس باید سپرنټنډنټ ته عربضه وکړي، چې هغه به د هغه ابتدایي ښوونځي څرګندونه وکړي په کوم کې چې به ماشومان زده کړه ترلاسه کوي.

په یاد لړۍ – که ابتدایي ښوونځي ستاسو ماشوم/ماشومي ته داخله ورکول نه غواړي – د هغه چارواکي سره اړیکه ونیسئ چې دغه ښوونځی اداره کوي – چې معمولاً هغه ښاروالی وي په کوم کې چې تاسو اوسېږئ.

والدین کولای شي هغه ښوونځی انتخاب کړي کوم چې په هغه ولسوالی کې نه وي چې هغوی په کې اوسېږي. په داسې وضعیت کې، د ښوونځي سر معلم دا پریکړه کوي چې آیا دغه ماشوم/ماشومه داخله کړي او کنه. که ماشوم/ماشومه داخلېږي، نو د دغه ښوونځي هغه سر معلم، چې زده کوونکي/زده کوونکي یې داخل کړی وي، به د ګاونډ د ښوونځي سر معلم ته دا معلومات ورکړي چې (د قانون ماده 36، پاراګرافونه 13 او 14)



- ماشوم/ماشومه د خارجي اسنادو پر اساس داخليري (په دغه هيواد يا خارج کې د زده کړې ټولټال کلونه). د زده کوونکي عمر او د والدینو نظر ښايي په پام کې ونیول شي.
- که داسې اسناد موجود نه وي چې د ښوونځي د زده کړې ټول کلونه تایید کړي — نو د مرکې پر اساس به داخليري چې په پولېندي يا په هغه خارجي ژبه کې ترسره کېدی شي چې زده کوونکی يې وايي.
- دولتي ورکټونونو، د هنر مندی موسسو، هغه صنفونو ته به معلومات ورکړي چې د دولتي زده کړې په موسسو کې علاقه مندی او مهارتونو ته وده ورکوي، د غیر ښوونځي په ښو کې زده کړې ته دوام ورکوي — چې دا به د هغه شرایطو او استخدام د تگلارو له مخې وي کوم چې د پولېندي اتباعو سره تړاو لري.

منځني ښوونځي

- ماشوم/ماشومه د خارجي اسنادو پر اساس داخليري (په دغه هيواد يا خارج کې د زده کړې ټولټال کلونه). د زده کوونکي عمر او د والدینو نظر ښايي په پام کې ونیول شي.
- که داسې اسناد موجود نه وي چې د ښوونځي د زده کړې ټول کلونه تایید کړي — نو د مرکې پر اساس به داخليري چې په پولېندي يا په هغه خارجي ژبه کې ترسره کېدی شي چې زده کوونکی يې وايي.
- هنري موسسو، لیلیو، بورډنگ ښوونځيو، هغه صنفونو ته به معلومات ورکړي چې د دولتي زده کړې په موسسو کې علاقه مندی او مهارتونو ته وده ورکوي، د غیر ښوونځي په ښو کې زده کړې ته دوام ورکوي — چې دا به د هغه شرایطو او استخدام د تگلارو له مخې وي کوم چې د پولېندي اتباعو سره تړاو لري.

د استخدام ټاکل شوي نيتي

- د استخدام او اضافي اقداماتو لپاره ټاکل شوي نيتي، چې د اسنادو د سپارلو ټاکل شوي نيتي په کې شامل دي (د قانون ماده 154 (1)):
- د دې تعین د جنورۍ د پای پورې د هغه مقاماتو له خوا کېږي چې دولتي ورکټون اداره کوي، بل ډول دولتي پري سکول زده کړه يا دولتي ابتدایي ښوونځي اداره کوي (معمولاً د مارچ په پیل کې)،
 - د لویانو لپاره د دولتي ابتدایي ښوونځيو، د دولتي اير سپکندري ښوونځيو د لومړي فورم، د دوو ژبو د برخو سره د اير سپکندري ښوونځيو ابتدایي فورمو، او د اير سپکندري صنعتي ښوونځيو او دولتي پوسټ سپکندري ښوونځيو د لومړي سمسټر په وضعیت کې د جنورۍ د پای پورې د اړوند ښوونځي د رئیس له خوا توضیح کېږي.

که له خارج څخه یو زده کوونکی/زده کوونکي راشي او نه شي کولای چې خپل اسناد وړاندي کړي، نو هغه به د مرکې پر اساس ښوونځي ته داخل کړل شي او د مناسب صنف لپاره به وړ شي. دغه مرکه به د ښوونځي سر معلم ترسره کوي او که اړتیا وي نو یو ښوونکی/ښوونکي به په کې هم شامل وي. که چیرې یو/زده کوونکي له خارج څخه راځي او پولېندي ژبه نه شي ویلی، نو مرکه به په هغه خارجي ژبه کې ترسره کېږي چې/زده کوونکي يې ویلی شي. که اړتیا وي، نو ښوونځی به په دغه مرکه کې د داسې کوم کس گډون یقیني کوي، چې په مرکه کې د گډون کوونکي ماشوم/ماشومي خارجي ژبه ویلی شي (د مقرراتو ماده 12، پاراگراف 1 او 4).

په ښوونځي کې د خپل ماشوم/ماشومي د داخلولو لپاره، د خپلې خوښې له ښوونځي څخه د اړین اسنادو غوښتنه وکړئ. ستاسو څخه به معمولاً دا غوښتنل کېږي چې د ماشوم/ماشومي جزیات (نوم، تخلص، د زیږون نېټه، د هويت د سند يا تذکرې لړۍ او شمیره)، د والدینو نوم، د اي مېل ادرس او تلیفوني شمیره وړاندي کړئ.

د خپل لیکل شوي غوښتنلیک سره د خپل او خپل ماشوم/ماشومي د استوگني د ځای سند ضمیمه کړئ. ښوونځي کولای شي خپل د نموني غوښتنلیک وړاندي کړي.



ارین اسناد

– که ماشوم/ماشومه په ډسټرکټ کې اوسېږي، نو دولتي ابتدایي ښوونځي ته – مخکینی موقف

– دولتي ابتدایي ښوونځي ته – که ماشوم/ماشومه د ډسټرکټ بهر اوسېږي او دولتي منځني ښوونځيو (عالي ښوونځي، تخنیکي منځني ښوونځي، صنعتي منځني ښوونځي) ته داخلېږي خو موجود ځایونه ډک کړي او د کوم ځانگړي ډول ښوونځيو، د ټاکل شویو شرایطو پوره کولو وروسته د مناسب ښوونځي لپاره وړ شي، چې په دغه شرایطو کې طبي تصدیق نامه، طبي یا روحي تصدیق نامه، د والدینو لیکل شوي اجازه، د فزیکي وړتیا ازموینې، د ژبې د پوهې ازموینې، د ژبې مهارتونه، وړتیا ازموینه شامل وي.

✓ د دولتي سکتور مخکي منځني ښوونځيو ته – د اسنادو پر اساس د داخلي لپاره خالي ځایونو ته:

- ✓ داسې تصدیق نامه یا بل سند چې په خارج کې صادر کړل شوی وي او د پولېنډ په جمهوریت کې د اساسي مسلکي روزنې د ثبوت په توگه منل کېږي، یا
- ✓ د پولېنډ جمهوریت د مسلکي اساسي روزنې د تاییدولو په اړه حتمي اداري پریکړه
- ✓ طبي تصدیق نامه، طبي یا روحي تصدیق نامه

دولتي پوست سکینډري ښوونځيو ته - د اسنادو پر اساس د داخلي لپاره خالي ځایونو ته:

✓ داسې تصدیق نامه یا بل سند چې په خارج کې صادر کړل شوی وي او د پولېنډ جمهوریت په منځني زده کړه، په منځني تخنیکي زده کړه کې د اساسي مسلکي روزنه یا د زده کړې د عریضي لپاره وړتیا تاییدوي، یا

✓ د پولېنډ په جمهوریت کې د منځني زده کړې یا منځني مسلکي زده کړې د تاییدولو په اړه حتمي اداري پریکړه وي یا دا وړتیا چې په پوهنتون کې د زده کړې د داخلي لپاره عریضه وکړي، یا

✓ داسې تصدیق نامه یا بل سند چې په خارج کې صادر کړل شوی وي او د منځني زده کړې د پریښودو د تصدیق نامې، د عمومي منځني ښوونځي د پریښودو د تصدیق نامې، د ځانگړي منځني ښوونځي د پریښودو د تصدیق نامې یا د تخنیکي ښوونځي د پریښودو د تصدیق نامې برابر وي چې تر 31 مارچ 2015 پورې د خبرتیا له لارې شوی وي.

✓ طبي تصدیق نامه، طبي یا روحي تصدیق نامه

عمومي اصول: د خارجي اسنادو د منلو لپاره څه شرط نشته، پرته له پوست سبکډري ښوونځيو او مخکي سکینډري مسلکي ښوونځيو.

هغه مقررات چې په خارج کې د ترلاسه شوي زده کړې د منلو لپاره اصول او تگلارې اداره کوي:

- د زده کړې د سستم په اړه د 7 سپتمبر 1991 د قانون ماده 93-93 اېچ (د قوانینو ژورنال 2020، د 2021 کال ماده 1327، ماده 1، 1237)
- د تصدیق نامې یا بل سند د منلو د کړنلارو یا د زده کړې د تاییدولو یا د دې وړتیا چې هغه زده کړې ته دوام ورکړي چې د خارجي زده کړې په سستم کې ترلاسه کړل شوي وي، د ملي زده کړې د وزیر د 25 مارچ 2015 د مقرراتو پشمول (د قوانینو ژورنال 2015، ماده 447).

په دولتي او غیر دولتي ښوونځيو کې د ملاتړ او اسانتیا فورمونه

1. ابتدایي څانگې

- د زده کوونکیو د انفرادي اړتیاو او وړتیاو سره سم د تعلیمي نصاب د طریقو او ترتیبونو په تطبیقولو سره په ښوونځي کې په بلد کیدو کې اسانتیا راوستل
- د مشر ښوونکیو سره هغه کس مرسته کولای شي چې د زده کوونکیو د کورني هیواد ژبه ویلی شي



- د زده کوونکیو د اعظمي حد شمیره - 15
- په اوونۍ کې د صنفونو د ساعتونو شمیره:
 - ✓ په ابتدایي ښوونځي کې: د I-III صنفونو لپاره - لږ تر لږه 20 ساعته
 - ✓ د IV-VI صنفونو لپاره - لږ تر لږه 23 ساعته
 - ✓ د VII او VIII صنفونو لپاره - لږ تر لږه 25 ساعته
 - ✓ په منځني ښوونځي کې - لږ تر لږه 26 ساعته
- د زده کړې موده د هغه تعلیمي کال د پای پورې دوام مومي په کوم کې چې زده کوونکی/زده کوونکي د ابتدایي ډویژن لپاره وړتیا ترلاسه کړې وي. په دې موده کې کموالی یا زیاتوالی راتللی شي خو دا به له 1 تعلیمي کال څخه زیات نه وي.

2. د پولېنډي ژبې لپاره اضافي ساعتونه

- په اوونۍ کې به له 2 درسونو څخه کم نه وي
- د ښوونځي له خوا به چمتو کيږي
- پرته د وخت له محدودیت څخه

3. د اضافي مرستې د صنفونو لپاره اضافي ساعتونه

- کله چې اړتیا وي چې د تعلیمي نصاب توپيرونه ختم کړل شي
- د ښوونکي په غوښتنه چمتو کيږي
- د یوې موضوع لپاره په اوونۍ کې 1 درس.
- لږ تر لږه د 12 میاشتو د مودې لپاره
- د یو زده کوونکي لپاره په اوونۍ کې تر 5 ټولټال درسونو پورې (چې په کې د پولېنډي ژبې او مرستې د اضافي صنفونو اضافي ساعتونه شامل وي)

4. د ښوونکي د مرستې استعمال (چې کلتوري مرستې بلل کيږي)

- دا هغه کس وي چې د ماشوم/ماشومې د کورني هیواد ژبه ویلی شي
- د سر معلم لخوا ټاکل کيږي
- تر 12 میاشتو پورې

5. د ژبې او کورني هیواد د کلتور د زده کړې فرصت

- د هغه خلکو لپاره چې د پولېنډ اتباع نه وي او لازمي زده کړې ته اړتیا لري، د پولېنډ جمهوریت په سیمه کې د خپل کورني هیواد لپاره دیپلوماتیکي یا د کونسلر وظیفه ترسره کوي یا د دغه هیواد د کلتور او زده کړې اتحادیه د خپلي کورني هیواد د ژبې او کلتور زده کړه په ښوونځي کې چمتو کولی شي
- لږ تر لږه 6 زده کوونکي
- په اوونۍ کې تر 5 درسونو پورې

6. اسانتیا او داخلي امتحانونه (د زده کړې د سستم د قانون برخه 44، زېږ زېږ آر، پاراگراف 7)

- په کوم تعلیمي کال کې چې یو ماشوم/ماشومه د اتم صنف یا مېټرک امتحان ورکوي او په ښوونځي کې روحي او تدریسي مرسته ترلاسه کوي، د تدریسي کونسل د مثبت نظر پر اساس دا امتحان د هغه شرایطو له مخې ورکولی شي کوم چې د هغه/هغې د زده کړې د اړتیاو او روحي وړتیاو سره سم وي.



- هغه ماشومان چې د پولېنډې ژبې مهارت يې محدود دی کولی شي چې د اتم صنف او مېټرک امتحانونه ورکړي (پرته له هغه امتحان چې په خارجي ژبه کې وي) چې دا به په داسې شرايطو کې وي چې د تدریسي کونسل د مثبت نظر پر اساس به د هغوی د زده کړې د اړتیاو او روحي وړتیاو سره سم وي (د اتم صنف په امتحان کې، د امتحان برابر کړل شوي پانې چمتو کيږي)
- د نورو شیانو سرېبېره، د اتم صنف او منځني ښوونځي د پریښودلو د امتحانونو په ښه توګه د ورکولو لپاره متخصص اسباب او د ښوونې مرستې شامل دي (د بیلګې په توګه، د دوو ژبو لغت)، د امتحان لپاره په ټاکل شوي وخت کې اضافه کول، د امتحان په دوران کې د مرستې د ښوونکي موجودیت او مرسته یقیني کول.

لازمي زده کړه او مطالعه

هر ماشوم/ماشومه چې له 6 څخه تر 18 کالو په منځ کې عمر لري، د زده کړې ترلاسه کولو مسؤلیت لري

صفر صنف

هر 6 کلن ماشوم/ماشومه دا مسؤلیت لري چې په ورکټون کې د یو کال د ورکټون چمتووالي ترسره کړي (چې پرې - سکول بلل کيږي)، ورکټون د ابتدایي ښوونځي یا د ورکټون بل ډول زده کړه یي. دا مسؤلیت په کلینډري کال کې د هغه تعلیمي کال په ابتدا کې پیل کيږي په کوم کې چې ماشوم/ماشومه 6 کلن/کلنه شي.

که چېرې د ماشومانو هغه شمیر د کومې چې ټولنه مسؤلیت لري چې د پرې - سکول زده ورته وړاندې کړي، په خپله سیمه کې اوسېږي، ورکټون/ابتدایي ښوونځي ډویژن ته د داخلي په جریان کې راپور ورکړي، او دغه شمیر په ورکټون/ابتدایي ښوونځي کې د موجود ځایونو څخه تجاوز کوي، نو د ورکټون/ابتدایي ښوونځي سر معلم به د ټولني مشر/ښاروال/د ښارګوټي ښاروال ته د ماشوم/ماشومې د نه داخليدو په اړه خبر ورکړي. په دغه وضعیت کې، د ورکټون/ابتدایي ښوونځي سر معلم به د ټولني مشر/ښاروال/د ښارګوټي ښاروال باید په لیکلي ډول والدینو ته د بل داسې ورکټون/ابتدایي ښوونځي په اړه معلومات ورکړي کوم چې ماشوم/ماشومې ته داخله ورکولی شي (احتمالاً نږدې).

د هغه ماشوم/ماشومې والدین چې د لازمي کلني پرې سکول د چمتووالي مسؤلیت لري، په دې مسؤل دي چې:

- د ورکټون/ابتدایي ښوونځي په ډویژن کې ماشوم/ماشومه راجسټر کړي
- دا یقیني کړي چې ماشوم/ماشومه په منظم ډول صفوفونو ته ځي.

6 کلن د ګڼ شمیر شرايطو له مخې په لومړي ګرېډ یا صنف کې زده کړه پیلولی شي:

- د والدینو په غوښتنه
- په زده کړه کې د داخليدو لپاره ماشوم/ماشومه باید روحي او فزیکي پوهه او شعور وښايي،
- سر معلم چې د ماشوم/ماشومې په ښوونځي کې د داخلي په اړه تصمیم نیسي، هغه پر دې اساس وي:
- د زده کړې د روحي مشاورت له مرکز څخه نظر
- که چېرې هغوی په تیر شوي تعلیمي کال کې ورکټون ته تللي وي.

7 کلن د لازمي زده کړې ځنډ ترلاسه کولای شي:

- د والدینو په غوښتنه، داسې چې د زده کړې د روحي مشاورت د مرکز نظر په کې شامل وي
- د هغه دولتي ابتدایي ښوونځي د سر معلم په پریکړه د کوم په ډسټرکټ کې چې دغه ماشوم/ماشومه اوسېږي،



- غوښتنلیک باید په هغه کلیندري کال کې وسپارل شي په کوم کې چې ماشوم/ماشومه 7 کلن/کلنه شي، داسې چې تر 31 اگست څخه ناوخته نه وي.
- داسې ماشوم/ماشومه خپل زده کړه په ورکټون کې جاري وساتي.

ابتدایي ښوونځی

د ماشوم/ماشومي لازمي زده کړه په کلیندري کال کې د هغه تعلیمي کال په پیل کې شروع کیږي په کوم کې چې ماشوم/ماشومه 7 کلن/کلنه شي او دا تر ابتدایي ښوونځي د پای پورې دوام مومي، خو ولې د هغه/هغې د 18 مې کلنیزې تر پای څخه وروسته نه. دا په ابتدایي ښوونځي کې په داخلولو بشپړیږي، که هغه دولتي وي یا غیر دولتي.

د هغه ماشوم/ماشومي والدین چې د لازمي زده کړې مسؤلیت لري، هغوی دا وظیفه لري چې:

- ماشوم/ماشومه د ښوونځي لپاره راجسټر کړي
- دا یقیني کړي چې ماشوم/ماشومه په منظم ډول ښوونځي ته ځي
- دا یقیني کړي چې ماشوم/ماشومه د صنفونو د چمتووالي لپاره اسانتیاوې لري،

عالي ښوونځی

د ابتدایي ښوونځي د بشپړیدو وروسته، لازمي زده کړې په ډول بشپړیږي:

- په منځني ښوونځي کې په داخلي
- د مستخدم سره د مسلکي روزنې په ترسره کولو.

هغه زده کوونکی/زده کوونکي چې پوست پرایمري سکول د 18 کلن کیدو مخکې پریږدي، کولای شي چې خپله لازمي زده کړه د عالي زده کړې په موسسه کې په داخلي ترلاسه کولو یا د مسلکي وړتیا په کورس ترسره کولو بشپړه کړي.

د هغه ماشوم/ماشومي والدین چې د لازمي زده کړې مسؤلیت لري، هغوی په غوښتنه دا مسؤلیت هم لري چې کوم ځای چې ماشوم/ماشومه اوسېږي، د هغه/هغې د ښاروالي/ښاروال/ښارگوټي ښاروال) ته د ماشوم/ماشومي د لازمي زده کړې د شکل په هکله معلومات ورکړي او په دې اړه د بدلونو څخه یې خبر کړي.

د زده کړې او مطالعي د مسؤلیتونو د نه تعقیبولو پایلې

والدین باید د خپل ماشوم/ماشومي د ښوونکي سره په منظم ډول ارتباط نیسي او دا خبره یقیني کوي چې ماشوم/ماشومه په منظم ډول (یا له لیرې څخه صنفونه) ښوونځي ته ځي او د غیرحاضریو توضیح په منظم ډول کوي. په دولتي توګه د زده کړې څخه له غیرحاضریو د معاف کولو مقررات نه دي اداره شوي، او د ښوونځي په مقرراتو یا قوانینو کې نه دي ورکړل شوي. د غیرحاضریو د معاف کیدو د مقرراتو په هکله تاسو معلومات د خپل ښوونکي څخه ترلاسه کولی شئ. د کلني پري سکول د چمتووالي په تعقیبولو کې ناکامي، ښوونځي یا زده کړه کې ناکامي، د بیلګې په توګه، لږ تر لږه د یوې میاشتې په موده کې د صنف د ورځو 50 فیصده بې عذره غیرحاضري د جدي پایلو لامل ګرځیدل یشي، د بیلګې په توګه، لیکل شوی اخطار، د والدینو جریم کیدل (حتی تر 10 000 پورې پولېنډي پیسې)، د کورنۍ او کوچنیانو په محکمه کې غوښتنلیک ورکول څو د ماشوم/ماشومي کورنۍ وضعیت وګوري او اقدامات واخلي، چې په دې کې د والدینو په حقونو بندیز لګول شامل دي.

د زده کړې مرسته

چې د ټولنیزې مرستې د څانګې Udsc له خوا وړاندې کیږي

- د Udsc د ټولنیزې مرستې څانګه، د هغه مسؤلیتونو سره سم چې د 13 جون 2003 په قانون کې تعقیب کیږي، او موضوع یې د پولېنډ جمهوریت په سیمه کې خارجیانو ته خونديتوب وړاندې کول دي، هغه کوچنیانو ته د زده کړې مرسته وړاندې کوي، کوم چې په دولتي موسسو، ابتدایي او منځني ښوونځیو کې زده کړه او پاملرنه ترلاسه کوي، چې دا د سکول ستارټر کیت (دا ډول یا د دې د اخیستلو لپاره د وچرو په شکل کې) په شکل کې وي. د پورته ذکر شوي مرستې ترلاسه کولو لپاره، تاسو باید د اوسني تعلیمي کال لپاره وروستی تصدیق نامه وسپاری.



URZĄD DO SPRAW CUDZOZIEMCÓW

سربره پردی، د منځني ښوونځي هغه زده کوونکي او ماشومان چې د یو کال د پري – سکول لازمي چمتووالی بشپړ کړي، هغوی ته د اوسني تعلیمي کال لپاره د ښوونځي د تصدیق نامي پر اساس د ښوونځي کتابونه ورکول کيږي.

څومره چې ممکن وي، مقامات د تعلیمي نصاب سربره د نورو اضافي او تفریحي فعالیتونو لگښتونه هم تادیه کوي. د دې لپاره باید غوښتنلیک وسپارل شي.

تصدیق نامي او غوښتنلیکونه د خارجیانو مرکز ته لیرلی یا استولی شئ (د دغه مرکزونو لیست او ادرسونه په <https://udsc.gov.pl/uchodzczy-2/pomoc-socjalna/osrodki-dla-cudzoziemcow/mapka-osrodkow/>) کتلی شئ یا یې د خارجیانو په دفتر کې د ټولنیز ملاتړ څانګې ته په 02-699 Taborowa Street 33, Warsaw, ای مېل dps@udsc.gov.pl استولی شئ.

که تاسو کومې پوښتنې لرئ، لطفاً د UDSC په هات لاین په 75 75 721 47 د اوونۍ په ورځو سهار له 9 څخه تر ماسپښین 3 بجو په منځ کې اړیکه ونیسئ.

د زده کړې په اړه مواد د پوښتنې او ځواب په ډېټابېس کې هم په 3 ژبو کې موجود دي <https://udsc.gov.pl/faqudsc/>

edukacja@udsc.gov UDSC د زده کړې اړوند پوښتنو لپاره ای مېل بکس هم چمتو کړی دی.